

Pozdravljanje na moru-tradicija koja izumire?

U svojoj blizini pozdravljamo druge ljudе
ćime izričemo simpatije, prijateljstvo, odanost ili
pozdravljamo tek reda radi. Izražavanje pozdravnih
kretnji popraćamo pozdravnim izrekama.

U naročite pozdrave spada pozdravljanje
brodova na moru (topovskim hicem, zastavom,
zvonom a napose sirenom).

Englezi su u doba svoje prevlasti na moru
zahtijevali od stranog broda pozdrav, ali ga nisu
uzvraćali. Radi toga su se često događali sukobi,
koji su se znali i krvavo završiti, kako je to bio
slučaj 1652. godine između Engleske i Holandi-
je.

... Francuski zapovjednik de Tourville, plo-
veći 2. lipnja 1688. godine sa tri broda kakvih
50 milja daleko od Alžira, sastade dva ratna
španjolska broda, od kojih se jedan zvao »Capitan«, a drugi »San Jeronimo«. Francuz zaiska-
od Španjolca pozdrav, ali ga Španjolci ne dado-
še. I nastade bitka. Pucalo se oštro iz topova.
Poslije debelog jednog sata paljbe »San Jero-
nimo« spusti zastavu, ali »Capitano« nastavi još
dva sata da se brani protiv onih triju brodova.
Kad mu se srušio glavni jarbol, te kad su se
pojavile i druge havarije, spusti i on svoju zas-
tavu. Tada su pobijeđeni pozdravili s devet hit-
aca iz topa francusku zastavu, a gospodin de
Tourville, koji je bio ranjen, uzvrati im svaki
hitac zasebno, »jer su Francuska i Španija bile
u miru!«¹

U tadašnje doba brod na kojemu je zapo-
vijedao časnik višeg ranga, nije bio dužan uz-
vraćati jednak broj hitaca brodu na kojem je
zapovijedao časnik nižeg ranga. Isto tako je
postojala gradulacija država, prema kojoj je
brod veće države imao pravo da bude pozdravljen
većim brojem hitaca bez obzira na rang sa-
moga broda ili njegova zapovjednika.

... Putujući, susretali bismo naše brodove
dubrovačke, pelješke i riječke plovidbe. Najviše
je na njima bilo Lošinjana. To su bili sretni
časovi, kada smo izmjerenjivali pozdrave zastava-
ma ili, ako smo prolazili blizu jedan drugoga,
megafonom. Svi smo se mi kapetani poznavali
među sobom, pa smo obično pitali za pravac
putovanja i kako je na brodu.²

S parom se rodio »fišć«, (sirena) pa bi bro-
dovi mimoilazeći se, još više se »stisnuli« (to
je njihova pozdravna kretnja), »zafiščali« tri duga
i jedan kratki. Drugi brod odzdravlja isto sa tri
druga i jednim kratkim i onda opet po jedan
kratki (to su njihove pozdravne poruke). A um-
jesto megafonom, ljudi s brodova, izmjenjuju
poruke preko VHF radiouređaja i mašu ruka-
ma.

Pri susretu trgovackog i broda ratne morna-
rice, prvi pozdravlja jednokratnim spuštanjem
zastave na zastavnom kopiju a ratni brod može
pozdraviti zastavom odgovarajući na takav poz-
drav.

Najdirljivije pozdravljanje sirenom je poz-
drav rodnom kraju, u kome se pozdravljaju bro-
dovi i ljudi na njemu s mještanima, najdra-
žima.

... Iz iskonske povezanosti, međuovisnosti i
uvjetovanosti života i mora, nastala je i jedna
naša pomorska tradicija. Ne poznaju je ni pro-
slavljeni ni moćniji pomorski narodi. Nju je mogla
oblikovati samo duša koja se rodila za lju-
bav, i more, kojem smo dali svoje zanose i ozno-
jena uzglavlja.³

U svojim »Jedrenjacima« M. Kolin u priči
»Pelješka Penelopa« piše: »... kad »Kraljica Ma-
rija« u cik zore prolazi korčulanskim kanalom, te noći gospoda Mara ne spava, nego čeka da
se pomole svjetla na jarbolima našeg najvećeg
putničkog parobroda. I već oko četiri sata iz-
jutra, ona razvija veliku jugoslavensku zastavu i
otvara širom prozor svoje sobe, pa mašući s
njeg bijelom maramom pozdravlja svog harnog
sina...«

Mama bi prva čula kako trubi i slala me
staroj nomi, zajedno smo se penjali na »šufit«,
»s višega« mahali »lancunom« i gledali daleko-
zorom njezinog sina kapitana kako ponosno poz-
dravlja, svečano blistajući u uniformi.

To je kapetanski pozdrav zavičaju, svijetu
koji je nekada svoje nade i očekivanja gledao
po daljinama. Pozdrav krovovima na kojima po-
čivaju misli i koji im kliču u daljinama. To je
ujedno pozdrav u počast morskih vukova, starih
kapetana.⁴

Na zvuk sirene s broda odzivaju se zvona
Gospe Pomoćnice na Pelješcu i Gospe od Dana-
ća u Dubrovniku, pale se i gase svijeće u kame-
nim kućama bokeljskih naselja, uz kostrensku
obalu, u Bolu se penju na lanternu, posvuda
po škojima maše se bijelim tkaninama, trči
na obalu, plovi čamcima prema brodu. A s bro-
da, dok sirena para uši, iz megafona se čuju
toplji pozdravi, maše sa zastavama signalnog ko-
deksa, ispaljuju rakete. Svima srca kucaju uz-
buđeno a suze teku obrazima: ponos i čežnja
se sukobljavaju. Zaustavlja se načas Vrijeme,
jer postalo je — Sada, a daljine i Prostor posta-
ju — Ovdje. Prekidaju težaci kopanje i tarući
znoj s izboranog čela, naprežu oči da po manovi
ri prepoznaju kapitana.

Još danima će se pričati »kako je blizu pasō
i trubio!«

Ali oduvijek je bilo onih kojima sol ne grči lica, koji su protiv ovakvog pozdravljanja. Zar i jedna nezgoda, prilikom tog pozdravljanja, nije dovoljno upozorenje za svih? — glasno pitaju. Zar, danas, kada se stručnjaci svih profila trude da brojnim perfomansama postignu uštede u plovidbi, nije suludo skretati s rute, smanjivati brzinu, uplovjavati u uske kanale, bacati »dunic« i »fiščanjem« uz nemiravati turiste?

Danas, kada je promet u našim kanalima frekventan (čamci, gliseri, kabotažni brodovi, wind-surferi i kupači), kad su u strukturi prijevoza tereta oni opasni sve više zastupljeni i mogućnost od zagađenja realna, kad su gaz i dužina brodova povećani a time i manevarske sposobnosti smanjene, kad u trenucima pozdravljanja vladaju više emocije nego razum — onda su se, uočavaju oni, nagomilali mnogobrojni rizici i održavanje ove tradicije značilo bi, zapravo, samo održavanje ustaljenog oblika djelovanja, što čini tradiciju, samu po себи, u užem smislu — negativnom.

Čini se da se ovdje suprotstavlja tradicija i romantika sa surovim tehničkim napretkom.

Osnovno, pozitivno značenje tradicije u kulturi ljudskih zajednice nije potrebno isticati.

Međutim, ako analiziramo osnovne značajke romantičke vidimo da su to, među ostalima, otpornost prema racionalnom i isticanje snage ljudskih emocija nasuprot razumu. Zato je pravo pitanje: možemo li danas brodovima, koji su postali šarenilo (tehničkih) struka i problema, uspravljati romantičarski?

Na kopnu ljudi se međusobno pozdravljaju sve manje, brodovi na moru pozdravljaju se sve rijđe, pozdravljanje pri susretu trgovaca i ratnog broda samo je akt kurtoazije.

Sve je manje onih čija se duša rodila samo za more, sve je više primjedbi na račun pozdravljanja svog rodnog kraja, sve je više rizika i sve je više pomoraca koje nitko ne nalazi u šapatu mora i kliktaju galeba.

Da li će ova rijetka tradicija izumrijeti a romantični tradicionalisti biti bijele vrane na plavom moru?

BILJEŠKE:

¹ Bane Popadić: »Pregled povijesti pomorstva« Zagreb, 1932. str. 234 — 235.

² Marcelo Kolin: »Jedrenjaci« Zagreb, 1935.

³ Ivo Miletic: »Prometeji našeg pomorstva« Šibenik, 1979. str. 41 — 45.

⁴ Ibidem

Anglo Yugoslav Shipping Company Limited

London — Liverpool

HEAD OFFICE LONDON

Stone House,
Bishopsgate,
London EC2M 4JJ.
Telephone 01 247 3260
Telex 8813053
Telegrams Angloyugo London

BRANCH OFFICE LIVERPOOL

Corn Exchange Building,
Fenwick Street,
Liverpool L2 YTS.
Telephone 51 236 5068
Telex 627304
Telegrams Angloyugo Liverpool

General Agents in Great Britain for Yugoslav Shipowners. Port Agents in London and Liverpool.

Members of the Baltic Mercantile and Shipping Exchange London and the Baltic and International Maritime Conference.

Chartering Brokers and Liner Marketing Agents World Wide.

Ship sale and purchase Brokers.
Freight Forwarders World Wide and Air Brokers.

Bunkering Agents World Wide.

